

EPSON AcuLaser™ C8600

Este manual está dividido en dos secciones: Español y Portugués. La sección en español comienza después de esta página. La sección en portugués comienza aproximadamente a la mitad del manual.

Este manual é dividido em duas partes: Espanhol e Português. O manual em espanhol começa após esta página. O manual em português começa mais ou menos no meio do livro.

Español

EPSON **AcuLaser™ C8600**

MANUAL DE INSTALACIÓN

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir, almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de ninguna forma o por ningún medio, sea éste mecánico, fotocopia, grabación o cualquier otro, sin la previa autorización por escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume responsabilidad patente en relación al uso de la información que aquí se presenta. Tampoco se asume responsabilidad por daños que puedan resultar del uso de la información que aquí se presenta.

Asimismo, SEIKO EPSON CORPORATION o sus filiales no son responsables ante el comprador del producto o terceros por daños, pérdidas, costes o gastos en los que incurra el comprador o terceros como resultado de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones de este producto no autorizadas, o (se excluye Estados Unidos) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus filiales no serán responsable por daños o problemas derivados del uso de opciones o productos consumibles distintos de aquellos designados como Original Epson Products (Productos originales Epson) o Epson Approved Products (Productos aprobados Epson) por SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON AcuLaser y EPSON ESC/P 2 son marcas comerciales de SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

Adobe y PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

Apple y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

Aviso general: Otros nombres de producto se usan aquí con un fin exclusivo de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos los derechos sobre esas marcas.



Impreso en papel reciclado.

Contenido

Introducción

Dónde encontrar información	1
Guía de instalación (este manual)	1
Manuales del usuario	1
Notas, advertencias precauciones	1
Instrucciones sobre seguridad	2
Precauciones para la impresora láser	2
Instrucciones importantes de seguridad	4
Etiquetas sobre seguridad láser	5
Radiación láser interna	6
Normativas CDRH	6
Seguridad y ozono	6

Montaje de la impresora

Instalación de la bandeja cara arriba	8
Instalación de los cartuchos de tóner	9
Instalación de la unidad fotoconductora	12
Precauciones de manipulación	12

Instalación de accesorios opcionales

Instalación de la unidad de disco duro	14
Instalación de un módulo de memoria	17
Instalación de un módulo ROM	19
Instalación de una tarjeta de interface	20

Pruebas y conexión de la impresora

Conexión de la impresora a la corriente	22
Prueba de la impresora	23
Carga de papel	23
Impresión de una hoja de estado	23
Conexión a un equipo informático	24

Instalación del software de la impresora

Para usuarios de Windows	26
Para usuarios de Macintosh	28
Selección de la impresora en el Selector	29

Impresión del Manual de referencia

Para usuarios de Windows 30

Para usuarios de Macintosh 31

Dónde obtener ayuda 31

Especificaciones técnicas

Papel 33

Impresora 34

 Especificaciones ambientales 36

 Normativas de seguridad 36

 Datos mecánicos 36

 Datos eléctricos 37

Interface 37

 Interface paralela 37

 Interface USB 38

 Interface Ethernet 38

Opciones y consumibles 38

 :Módulo de memoria 38

 :Interface IEEE 1394 (sólo para Macintosh) 39

 Unidad dúplex 39

 Unidad de disco duro 39

 :Cartuchos de tóner 40

 Unidad fotoconductora 41

 Recolector de tóner usado 41

Garantía limitada de Epson America, Inc. 42

Introducción

Dónde encontrar información

Guía de instalación (este manual)

Este manual contiene información sobre dónde colocar la impresora, cómo se monta y cómo se instala el software de impresión.



Adobe® Acrobat® Reader® 4.0 o superior debe estar instalado en el equipo para visualizar el *Manual de referencia* y el *Manual del administrador*.

Manuales del usuario

El CD-ROM que se entrega con la impresora incluye los manuales siguientes así como el software de impresión.

Manual de referencia (PDF)

Cubre la siguiente información:

- Uso de la impresora
- Cómo solucionar problemas
- Cómo mantener la impresora en buen estado
- Información sobre seguridad y especificaciones técnicas

Manual del administrador (PDF)

Proporciona información a los administradores de red sobre el software de impresión y la configuración de la red.

Notas, advertencias precauciones



Las **notas** contienen información importante y sugerencias útiles sobre el funcionamiento de la impresora.



Las **precauciones** deben observarse para evitar daños al equipo.



Las **advertencias** deben seguirse atentamente para evitar daños personales.

Instrucciones sobre seguridad

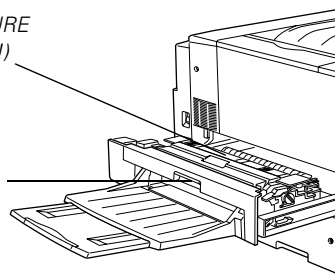
Precauciones para la impresora láser

Esta impresora utiliza tecnología láser. Las precauciones siguientes se aplican siempre que use la impresora. Aunque esté familiarizado con otros tipos de impresoras, siga atentamente estas precauciones para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz.

- La impresora pesa unos 70 kg (154 lb) sin los productos opcionales o consumibles instalados y una persona sola no debe levantarla ni transportarla. Dos personas pueden transportar la impresora levantándola por las posiciones correctas.
- Evite tocar el fijador o las áreas circundantes, que están indicados con **CAUTION! HIGH TEMPERATURE** (¡Precaución! Alta temperatura). Si la impresora ha estado en uso, el fijador y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.

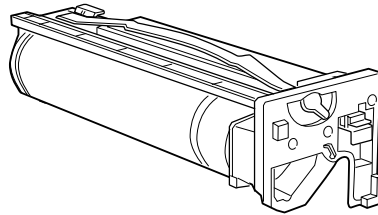
*CAUTION! HIGH TEMPERATURE
(¡Precaución! Alta temperatura!)*

*No introduzca la mano
en la unidad de fijación.*



- No introduzca la mano en la unidad de fijación ya que algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.
- Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique que lo haga en este manual.
- Nunca fuerce la colocación de los componentes en la impresora. Aunque la impresora se ha diseñado para ser resistente, la manipulación brusca puede dañarla.
- Cuando manipule los cartuchos de tóner, colóquelos sobre una superficie limpia y lisa.
- No intente modificar o retirar los cartuchos de tóner. No se pueden rellenar.

- No toque el tóner. Procure que el tóner no le entre en los ojos.
- No incinere los cartuchos de tóner usados, los colectores de tóner usado o las unidades fotoconductoras, porque pueden explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.
- Espere como mínimo una hora antes de usar un cartucho de tóner o una unidad fotoconductora que hayan pasado de un entorno frío a uno cálido, para evitar los daños producidos por la condensación.
- Cuando extraiga la unidad fotoconductora, evite que se exponga a la luz durante más de 5 minutos. La unidad contiene un tambor de color azul sensible a la luz. La exposición a la luz puede dañar el tambor, lo que ocasiona que aparezcan áreas oscuras o claras en las copias impresas y que se reduzca la duración del tambor. Si tiene que mantener la unidad fuera de la impresora largos períodos de tiempo, cúbrala con un paño opaco.



- Procure no rayar la superficie del tambor de la unidad fotoconductora. Cuando extraiga la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela sobre una superficie limpia y lisa. Asimismo, evite tocar el tambor porque el aceite de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar la calidad de la impresión.
- Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un área sujeta a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.
- Mantenga todos los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.
- No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.

Instrucciones importantes de seguridad

Lea las instrucciones siguientes antes de usar la impresora:

- Siga todas las advertencias e instrucciones que se indican en la impresora.
- Desenchufe la impresora de la toma eléctrica antes de realizar su limpieza. Use un paño húmedo para limpiarla. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
- No utilice la impresora cerca del agua.
- No coloque la impresora en una superficie inestable.
- Las ranuras y las aberturas, situadas en la parte frontal, posterior y superior de la impresora, tienen la función de proporcionar ventilación. Mantenga estas ranuras y aberturas despejadas para permitir la correcta ventilación. Evite colocar la impresora sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, o en un área cerrada y pequeña, porque se impide la correcta ventilación.
- Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora. Los requisitos de alimentación de la impresora se indican en una etiqueta que se adjunta en la impresora. Si no está seguro de las especificaciones de alimentación de su zona, consulte a la compañía de suministro eléctrico local o a su proveedor.
- El conector de interface para esta impresora es “Non-LPS” (fuente de alimentación ilimitada).
- Si no puede insertar la toma eléctrica de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- No coloque la impresora donde se pueda pisar el cable.
- Evite usar tomas de corriente donde estén enchufados otros aparatos.
- Si usa un cable de largo, procure no exceder el límite de amperaje recomendado. Asimismo, compruebe que todos los aparatos enchufados a la toma eléctrica no exceden el total de 15 amperios.
- Nunca introduzca objetos de cualquier tipo en las ranuras de la carcasa porque podrían tocar puntos de voltaje peligroso o cortocircuitar piezas, lo cual podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre la impresora.



Compruebe que el cable de alimentación de CA cumple las normativas locales más importantes sobre seguridad.

- Excepto las instrucciones específicas de este manual, no intente reparar usted mismo este producto. Abrir o extraer las cubiertas donde se indica *Do Not Remove (No desmontar)* le expone a puntos de voltaje peligroso y otros riesgos. Para reparaciones, póngase en contacto con un representante del servicio técnico cualificado.
- Desenchufe la impresora y consulte a un Centro de Atención al Cliente las situaciones siguientes:

Si ha entrado líquido en la impresora; si la impresora se ha expuesto a lluvia o agua; si la impresora no funciona normalmente o presenta cambios de rendimiento; si la impresora se ha caído o la carcasa se ha dañado; si el cable de alimentación o el enchufe se ha dañado.
- Ajuste sólo los controles que se explican en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir reparaciones por parte de un servicio técnico cualificado.

Etiquetas sobre seguridad láser

Esta impresora es un producto láser de clase 1 según se define en las especificaciones IEC 60825. La etiqueta que se muestra se adjunta en los países donde se requiere.





El uso de controles o la ejecución de procedimientos y ajustes distintos de los que se especifican en este manual puede provocar la exposición a radiación peligrosa.

Radiación láser interna

Energía de radiación máxima 5 mW

Longitud de onda 780 nm

Éste es un conjunto de diodo láser de Clase IIb que incorpora un haz láser invisible. La unidad del cabezal de la impresora **NO ES UN ELEMENTO QUE SE PUEDA REPARAR**. Por lo tanto, la unidad del cabezal de la impresora no debe abrirse bajo ninguna circunstancia. Una etiqueta de advertencia láser adicional se adjunta en el interior de la impresora.

Normativas CDRH

Para obtener más información acerca del Center for Devices and Radiological Health (Centro para dispositivos y salud radiológica - CDRH) de la Food and Drug Administration (Administración de alimentación y medicamentos - FDA) de los Estados Unidos, consulte el *Manual de referencia* en el CD-ROM.

Seguridad y ozono

Emisiones de ozono

Las impresoras láser generan gas ozono como producto residual del proceso de impresión. El ozono sólo se produce cuando la impresora está imprimiendo.

Límite de exposición al ozono

El límite de exposición al ozono recomendado es 0,1 partes por millón (ppm) expresado como una concentración tiempo-peso media durante un período de ocho (8) horas.

La impresora láser AcuLaser C8600 EPSON genera menos de un 0,1 ppm en 8 horas de impresión continuada.

Cómo minimizar el riesgo

Para minimizar el riesgo de exposición al ozono, evite las condiciones siguientes:

- Uso de varias impresoras láser en un área cerrada (véase más arriba).
- Funcionamiento en condiciones de humedad extraordinariamente baja.
- Ventilación escasa de la sala.
- Impresión larga y continuada en adición a cualquiera de las circunstancias señaladas más arriba.

Ubicación de la impresora

La impresora debe situarse de manera que los gases y el calor generado:

- No se disipen directamente en la cara del usuario.
- Se ventilen directamente fuera del inmueble siempre que sea posible.



Nota

Guarde todos los materiales de embalaje, porque los necesitará cuando transporte la impresora.



Precaución

No inserte el resorte metálico en la ranura de salida ni en los orificios de la carcasa de la impresora. Si lo hace, puede dañar la bandeja cara arriba o la impresora.

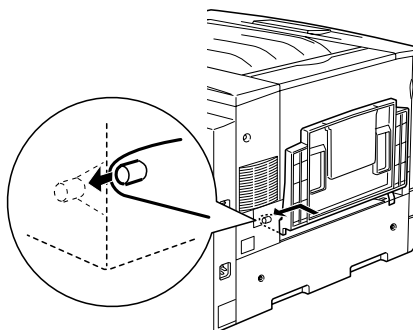
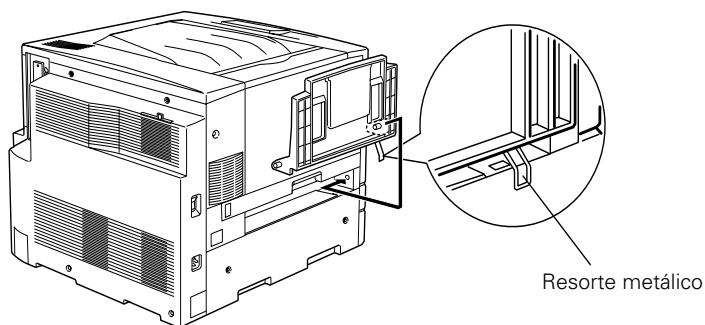
Montaje de la impresora

Antes de montar la impresora, siga las instrucciones de la *Hoja de desembalaje* para extraer todos los materiales protectores embalados alrededor y dentro de la impresora.

Instalación de la bandeja cara arriba

Siga estos pasos para instalar la bandeja cara arriba en el lado izquierdo de la impresora:

1. Localice la ranura de salida en el lado izquierdo de la impresora.
2. Instale la bandeja cara arriba como se muestra a continuación.



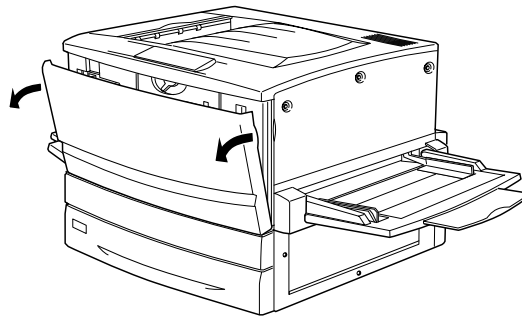
Instalación de los cartuchos de tóner

Antes de instalar los cartuchos de tóner, lea las precauciones de manipulación siguientes:

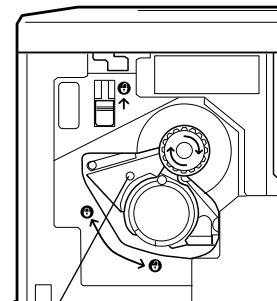
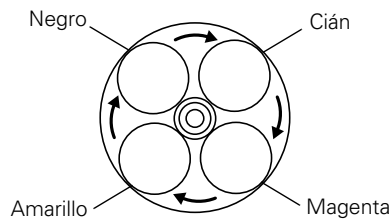
- No instale cartuchos de tóner usados en la impresora.
- Si el tóner salpica sobre su piel o su ropa, lávese con jabón y agua inmediatamente.
- Espere como mínimo una hora antes de instalar un cartucho de tóner que ha pasado de un entorno frío a uno cálido, para evitar los daños producidos por la condensación.

Hay que instalar cuatro cartuchos de tóner en la impresora. Siga estos pasos para instalar los cartuchos de tóner.

1. Abra la cubierta frontal.



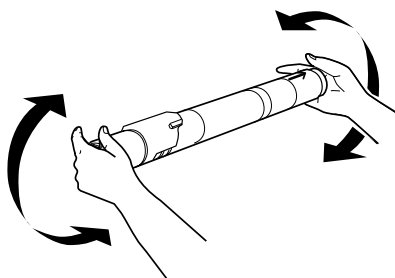
2. Compruebe el color en la ventana de instalación del cartucho y prepare el cartucho del mismo color.



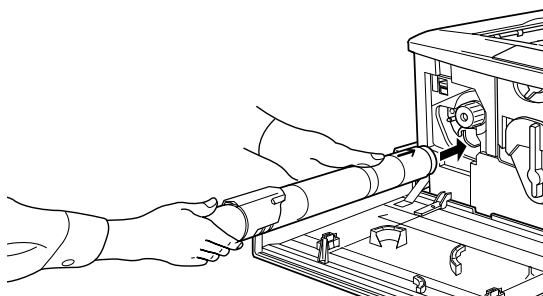
Este indicador de color representa el color del cartucho de tóner.

10 | Montaje de la impresora

3. Saque el cartucho del embalaje y agítelo suavemente.

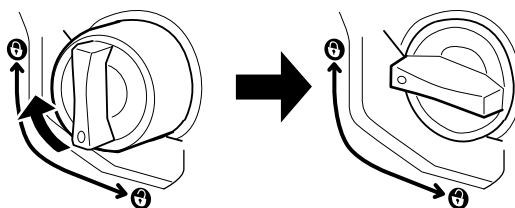


4. Inserte el cartucho de tóner en el alojamiento hasta que se detenga.

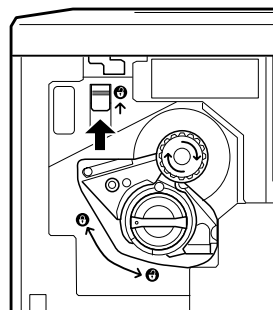


Compruebe que el tirador gira todo el recorrido hasta la posición de bloqueo. Si no es así, se producirán problemas o fugas de tóner.

5. Gire el tirador del cartucho como se muestra a continuación.

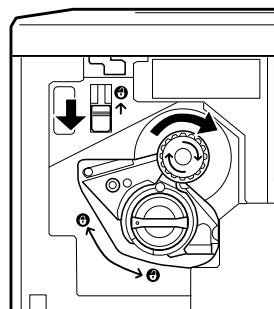


6. Empuje hacia arriba el interruptor situado en la parte superior izquierda y suéltelo.



Si el tirador no se puede mover, compruebe primero que el interruptor está en la posición superior. No fuerce el tirador.

7. Gire el tirador superior en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. El interruptor cae automáticamente y aparece la siguiente ranura de cartucho vacía.



8. Instale los demás cartuchos como se describe en los pasos 2 a 7 (sáltese los pasos 6 y 7 para el último cartucho).
9. A continuación, instale la unidad fotoconductora como se describe en la sección siguiente.

Instalación de la unidad fotoconductora

Precauciones de manipulación



Procure no tocar o rayar la superficie del tambor.

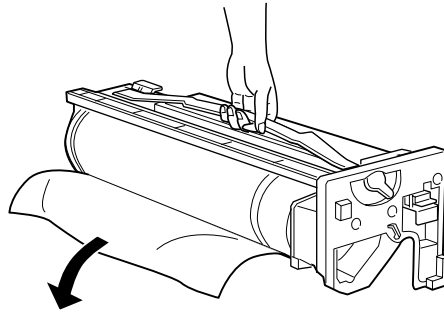
Evite tocar el tambor porque el aceite de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar la calidad de la impresión.

- Cuando sustituya la unidad fotoconductora, evite que se exponga a la luz más tiempo del que sea necesario.

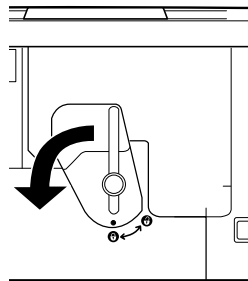
- Mantenga la unidad fotoconductora fuera del alcance de los niños.

Siga estos pasos para instalar la unidad fotoconductora.

1. Saque la unidad fotoconductora del embalaje y sosténgala por el asa mientras quita la hoja protectora.



2. Gire la palanca como se muestra a continuación.

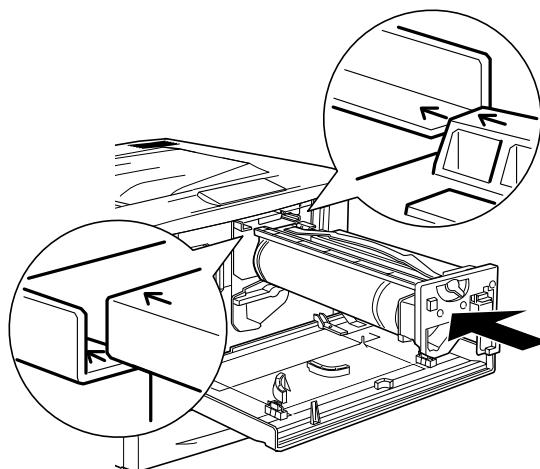




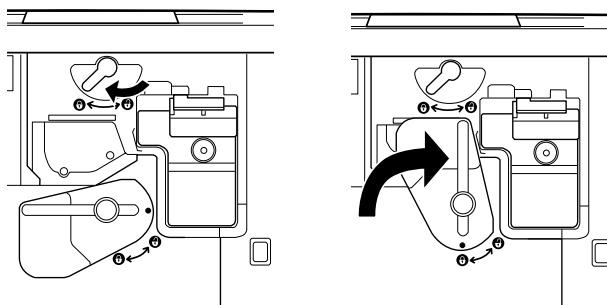
Nota

Compruebe que la unidad se inserta completamente en la ranura.

3. Inserte la unidad fotoconductora como se muestra a continuación.



4. Gire las dos palancas como se muestra a continuación.



Advertencia

No incinere las unidades fotoconductoras usadas porque pueden explotar y causar daños personales. Deséchelas según las normativas locales.

5. Cierre la cubierta frontal.

Instalación de accesorios opcionales

Si ha adquirido accesorios opcionales con la impresora, instálelos antes de enchufarla.

Para instalar una bandeja opcional o la unidad dúplex opcional, siga las instrucciones que se indican en el embalaje del producto.



Antes de instalar la unidad de disco duro, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



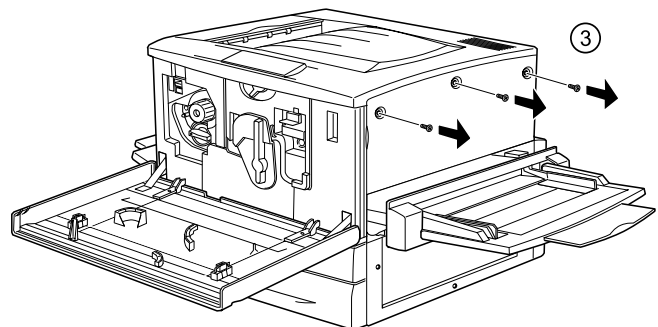
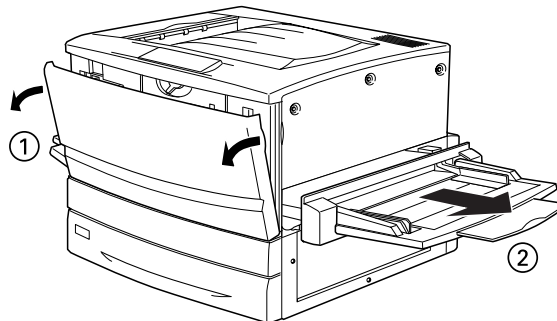
Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar heridas.

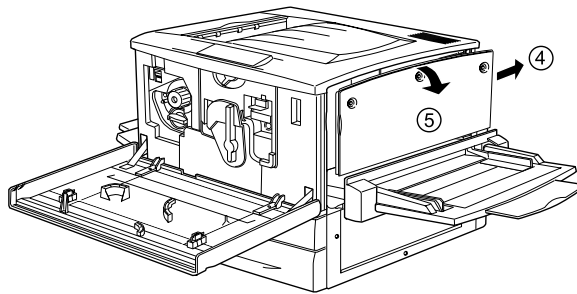
Instalación de la unidad de disco duro

La unidad de disco duro opcional le permite expandir el búffer de entrada de la impresora cuando se usa una red y ofrece memoria adicional para gráficos y una ordenación multipágina y multisalida más rápidas.

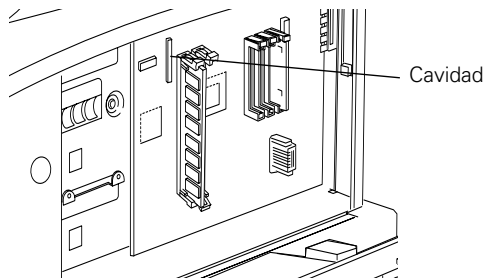
Siga estos pasos para instalar la unidad de disco duro opcional:

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.
2. Prepare la impresora como se muestra a continuación para acceder a la cavidad de la unidad de disco duro.

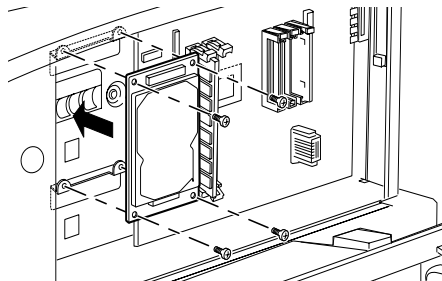




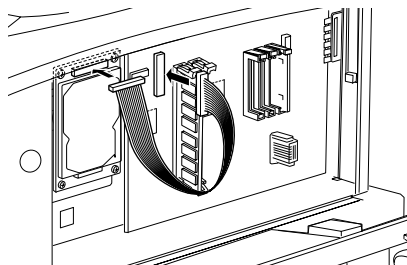
3. Identifique la cavidad de la unidad de disco duro.



4. Instale la unidad de disco duro firmemente con los tornillos.



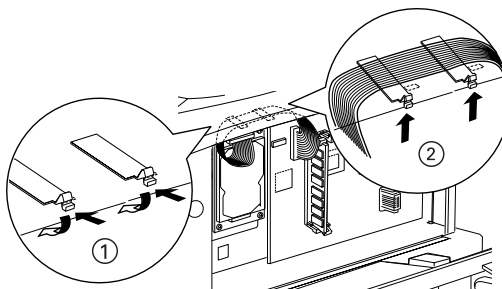
5. Conecte los dos conectores del cable como se muestra a continuación.



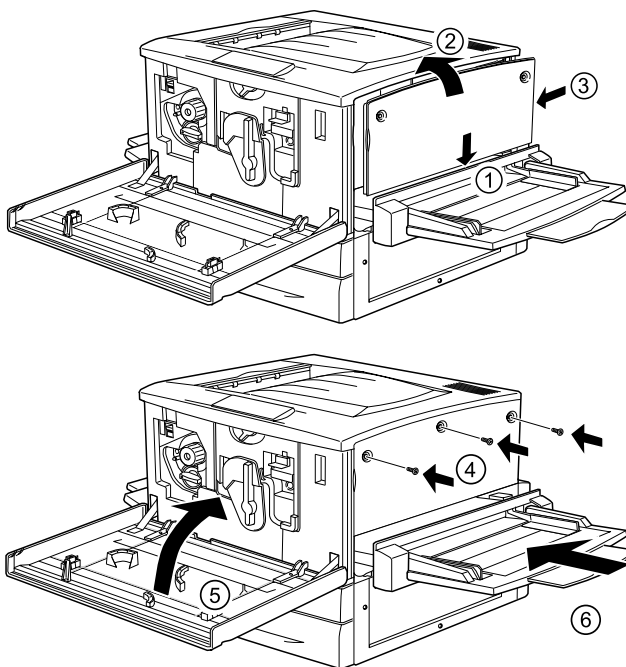
No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

16 | Instalación de accesorios opcionales

6. Baje las dos arandelas para insertar el cable y después súbalas.



7. Devuelva la impresora a su estado original, como se muestra a continuación.



8. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
9. Encienda la impresora.

10. Para confirmar que la unidad de disco duro se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una hoja de estado” en la página 23.

Instalación de un módulo de memoria

El aumento de la memoria de la impresora le permite imprimir documentos complejos y con muchos gráficos. Puede aumentar la memoria de la impresora hasta 1 GB con la instalación de módulos de memoria dual en línea (DIMM) opcionales.

Esta impresora tiene dos ranuras de DIMM, pero una ranura ya tiene instalado un DIMM de 64 MB de fábrica. Para aumentar la memoria de la impresora a un máximo de 1 GB, adquiera dos DIMM de 512 MB y extraiga el DIMM original de 64 MB.

Puede adquirir DIMM de varios proveedores. Compruebe que cumplen los requisitos siguientes:

Tipo de DRAM	RAM dinámica síncrona; Módulo de memoria dual en línea (SDRAM DIMM)
Tamaño de la memoria	64, 128, 256 o 512 MB
Tipo	168 conectores, 64 bits, con SPD*
Frecuencia del reloj	100 MHz o superior (10 ns o menos)
Estado latente de CAS	CL=2
Altura	Menos de 40 mm

* SPD es la sigla de Serial Presence Detect (Detección de presencia en serie), un chip residente en el módulo de memoria que contiene información acerca del tamaño, la velocidad y otras especificaciones de la memoria así como información sobre el fabricante que la placa base puede recuperar mediante señales electrónicas.

18 | Instalación de accesorios opcionales



Antes de instalar un módulo de memoria, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar heridas.



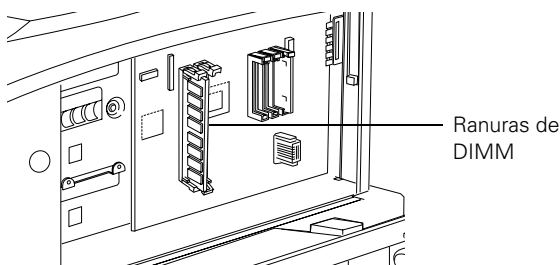
No fuerce el DIMM en la ranura.

Compruebe que inserta el DIMM encarado en la dirección correcta.

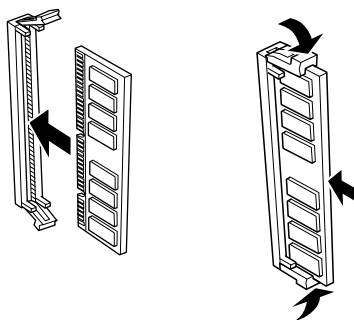
No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

Siga estos pasos para instalar un módulo de memoria opcional:

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.
2. Prepare la impresora como se muestra en la página 14 para acceder a la ranura.
3. Identifique las ranuras de DIMM.



4. Inserte y presione el DIMM en cada ranura. Las dos grapas se cierran sobre el DIMM.



5. Devuelva la impresora a su estado original, como se muestra en la página 16.
6. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
7. Encienda la impresora.
8. Para confirmar que el módulo de memoria se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una hoja de estado” en la página 23.



Antes de instalar un módulo ROM, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.



Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar heridas.



No fuerce el módulo ROM en la ranura.

Compruebe que inserta el módulo encarado en la dirección correcta.

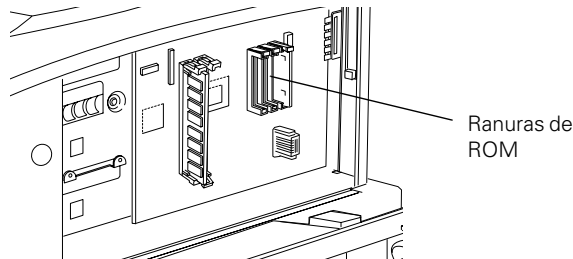
No extraiga los módulos de la placa de circuito. Si lo hace, la impresora no funcionará.

Instalación de un módulo ROM

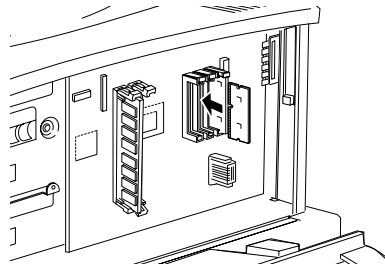
En función del país donde se adquirió la impresora, los módulos ROM opcionales para ampliar las características de la impresora pueden diferir.

Siga estos pasos para instalar el módulo ROM opcional:

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.
2. Prepare la impresora como se muestra en la página 14 para acceder a la ranura.
3. Identifique las ranuras de ROM.



4. Inserte el módulo firmemente en la ranura A o B, como se muestra a continuación.



5. Devuelva la impresora a su estado original, como se muestra en la página 16.
6. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
7. Encienda la impresora.



Mac® OS 8.5.1 a 9.X admite la tarjeta de interface IEEE 1394 Tipo B (C12C82372*). Se puede conectar al puerto de Macintosh® FireWire®.



Guarde la cubierta de la ranura en un lugar seguro. Si más adelante extrae la tarjeta de interface, tendrá que volver a colocarla.



Antes de instalar la tarjeta de interface, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

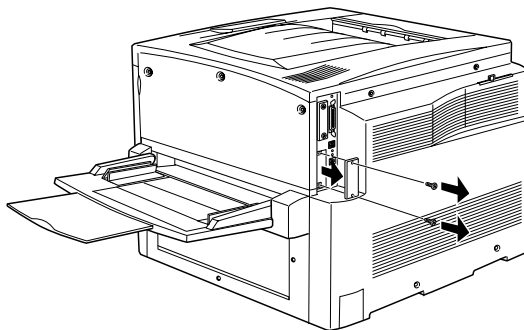
8. Para confirmar que el módulo ROM se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una hoja de estado” en la página 23.

Instalación de una tarjeta de interface

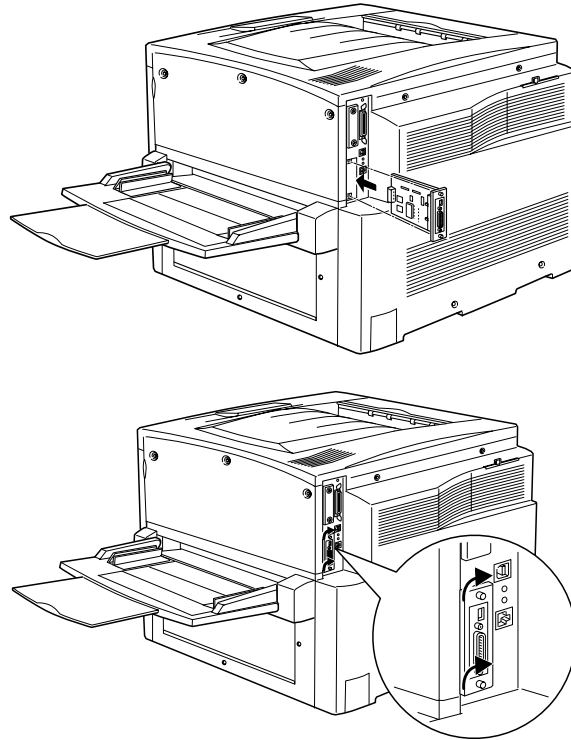
La impresora se entrega con una ranura de interface Tipo B. Para ampliar las opciones de interface de la impresora dispone de distintas tarjetas opcionales.

Siga estos pasos para instalar la tarjeta de interface opcional:

1. Compruebe que la impresora está apagada y el cable de alimentación desenchufado.
2. Compruebe que todos los interruptores y conectores de la tarjeta están dispuestos según sea necesario. Consulte el manual de la tarjeta de interface para averiguar más detalles.
3. Retire los tornillos como se muestra a continuación y extraiga la cubierta.



4. Deslice y presione la tarjeta de interface en la ranura firmemente y apriete el tornillo como se muestra a continuación.



5. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en una toma eléctrica.
6. Encienda la impresora.
7. Para confirmar que la tarjeta de interface se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Impresión de una hoja de estado” en la página 23.



No se puede cambiar el voltaje de la impresora. Si el voltaje requerido y el voltaje de la toma de corriente no coinciden, póngase en contacto con su proveedor para obtener asistencia técnica. No enchufe el cable de alimentación.

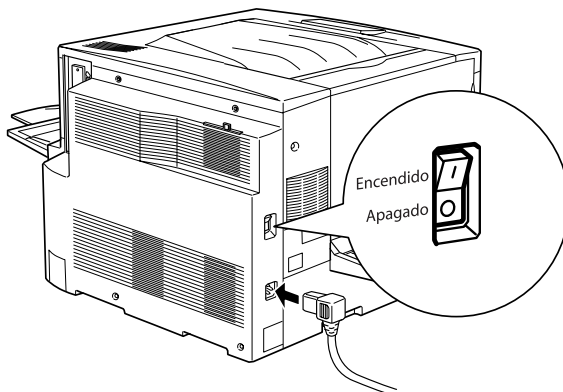
Pruebas y conexión de la impresora

Este capítulo proporciona las instrucciones necesarias para conectar la impresora al equipo informático.

Conexión de la impresora a la corriente

Siga estos pasos para conectar la impresora a una toma eléctrica:

1. Compruebe la etiqueta en la impresora para asegurarse de que el voltaje requerido por la impresora coincide con el de la toma eléctrica. Asimismo, compruebe que el cable de alimentación es el correcto para la fuente de alimentación.
2. Compruebe que la impresora está apagada. Conecte el cable de alimentación a la entrada de CA en el lado izquierdo de la impresora.



3. Conecte el cable de alimentación en una toma eléctrica con adecuada toma de tierra.

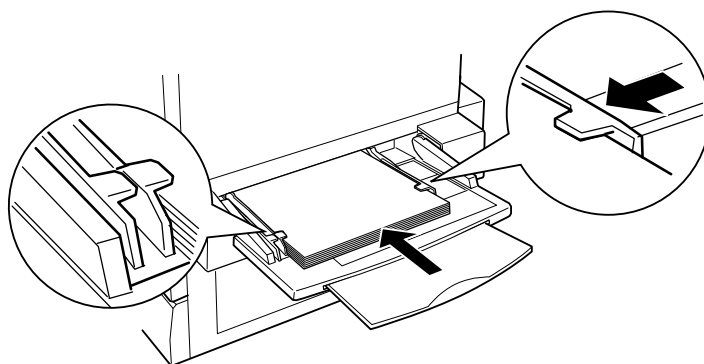
Prueba de la impresora

Para comprobar si la impresora se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado según el procedimiento siguiente. Primero tendrá que cargar la bandeja MF con papel.

Carga de papel

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja MF:

1. Ventile una pila de papel tamaño A4 o Carta y después iguale los bordes dándole golpecitos sobre una superficie plana.
2. Cargue primero el borde vertical del papel con la superficie imprimible hacia arriba y, a continuación, coloque la guía del papel como se muestra a continuación.



Impresión de una hoja de estado

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado:

1. Encienda la impresora. Los indicadores y los mensajes del panel LCD en el panel de control cambian.
2. Cuando el panel LCD muestre **Activa**, pulse el botón **Enter** dos veces. El panel LCD muestra **Hoja de Status**.
3. Vuelva a pulsar el botón **Enter**. El mensaje del panel LCD empieza a parpadear y la impresora empieza a imprimir una hoja de estado.

4. Compruebe que la impresora ha impreso la hoja de estado claramente y que la información sobre las opciones instaladas en la impresora es correcta. Si la impresora reconoce correctamente una opción instalada, el nombre de la opción aparece bajo **Configuración de hardware**.
- Si la unidad de disco, el módulo o la tarjeta de interface no se enumeran en la hoja de estado, vuelva a instalarlos. Compruebe que el conector electrónico se ha fijado firmemente en la cavidad o la ranura de la placa de circuito.
 - Si la cantidad total de memoria que se enumera no incluye el tamaño del módulo de memoria opcional, vuelva a instalar el módulo. Compruebe que el módulo se ha fijado firmemente en la ranura de DIMM de la placa de circuito.
 - Si la impresora no puede imprimir una hoja de estado, póngase en contacto con el proveedor.

Nota

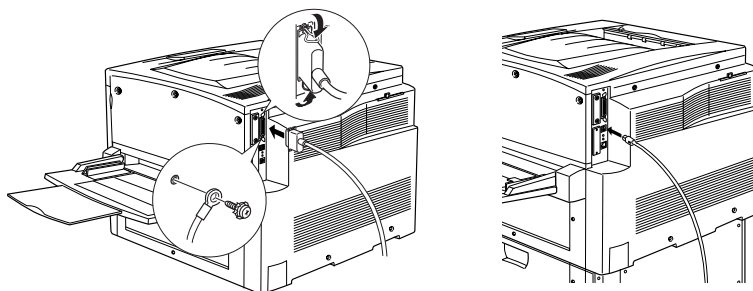
Si quiere conectar la impresora a un equipo informático mediante una tarjeta de interface opcional instalada, necesita un tipo de cable diferente. Consulte el manual de la tarjeta de interface opcional.

Conexión a un equipo informático

Use un cable de interface paralelo o USB para conectar la impresora al equipo informático.

Siga estos pasos para conectar la impresora al equipo informático mediante el interface paralelo:

1. Compruebe que la impresora y el equipo informático están apagados.
2. Conecte el cable de interface paralelo o USB a la impresora como se muestra a continuación.





Use un cable paralelo, apantallado y de par trenzado, o un cable USB conforme a la Revisión 1.1. Si el cable tiene un hilo con toma de tierra, fije el hilo con el tornillo debajo del conector.

3. Conecte el otro extremo del cable al conector paralelo o USB de la interface del equipo informático. Consulte el manual de instrucciones del equipo informático para obtener más información.

Para la conexión a un entorno de red, el administrador debe consultar el *Manual del administrador*.

Instalación del software de la impresora

Cuando instale el software de la impresora, se instalarán los componentes siguientes.

- **Controlador de la impresora**
Se proporciona un controlador de impresora para Microsoft® Windows® XP, Me, 98, 95, 2000 y Windows NT® 4.0 y para Macintosh. Este software le permite realizar distintas configuraciones, como la calidad de la impresión y el tamaño del papel.
- **EPSON Status Monitor 3**
EPSON Status Monitor 3 le permite ver información sobre el estado de la impresora, como la cantidad de tóner restante y comprobar cualquier error de la impresora.

Para instalar el software de la impresora, siga las instrucciones para Windows o para Macintosh de esta sección.



Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono **Mi PC**, haga clic con el botón derecho en el icono **CD-ROM** y haga clic en **Abrir** en el menú que aparecerá. Haga doble clic en **Setup.exe**.

Para usuarios de Windows

1. Compruebe que la impresora está apagada.
2. Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora. Aparecerá la pantalla siguiente.

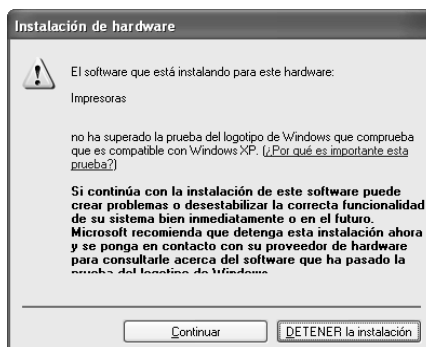


3. Haga doble clic en **Instalar utilidad de controlador**.

4. Siga las instrucciones de pantalla.

Para usuarios de Windows XP:

Mientras se instala el controlador de la impresora, puede aparecer el cuadro de diálogo siguiente. Si esto ocurre, haga clic en Continuar de todos modos para continuar con la instalación.



Acerca del controlador adicional

Si la impresora se comparte con otros ordenadores (clientes) en una red y el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0 ó Windows 2000, puede instalar el controlador de la impresora para el sistema operativo de los clientes en el servidor como un controlador adicional. Esto permitirá que los clientes se descarguen el controlador de impresora adecuado desde el servidor de la impresora si es necesario.

Consulte “Uso de un controlador adicional” en el *Manual de referencia* para obtener más detalles.

Para usuarios de Macintosh

El Macintosh debe cumplir los requisitos siguientes para usar el controlador que se incluye con la impresora:

Mac OS 8.1 a 9.x

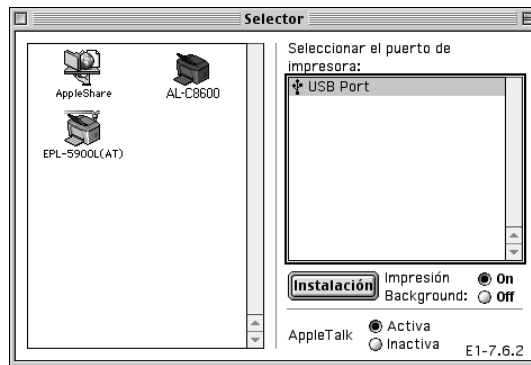


Para desactivar QuickDraw GX, primero compruebe que la tecla Bloq mayús está desbloqueada. A continuación, mientras mantiene pulsada la barra espaciadora, reinicie el Macintosh. Se abrirá el Gestor de extensiones. Desmarque la casilla de QuickDraw GX y cierre el Gestor de extensiones.

1. Desactive el software antivirus antes de instalar el controlador de la impresora.
2. Compruebe que la impresora está apagada. Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora.
3. Haga doble clic en la carpeta **Instalar software** .
4. Haga doble clic en el icono **Instalador** .
5. Haga clic en **Continuar**. Cuando aparezca la pantalla del contrato de licencia del software, lea el texto y haga clic en **Aceptar**.
6. Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones en pantalla.

Selección de la impresora en el Selector

Después de instalar el driver de la impresora, abra el Selector para seleccionar la impresora. Seleccione su impresora y después haga clic en Puerto USB (o USB Port). Si desea utilizar la impresión de fondo, selecciónela ahora. Este procedimiento es necesario la primera vez que se usa la impresora y cuando se quiere cambiar a otra impresora. Macintosh siempre imprimirá mediante la última impresora seleccionada.



Impresión del Manual de referencia

Después de instalar el controlador de la impresora, puede imprimir el *Manual de referencia* que se incluye en el CD-ROM de software de la impresora.



Para abrir y leer el Manual de referencia Online, debe tener instalado en el ordenador Adobe Acrobat Reader 4.0 ó superior.

Para usuarios de Windows

1. Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora.
2. Haga doble clic en **Manuales del usuario** en la pantalla del programa de instalación de EPSON.
3. Haga clic en la flecha junto a **Ver Manual de Referencia**. El *Manual de referencia* abre Acrobat Reader.
4. Seleccione **Imprimir** desde el menú Archivo y haga clic en **Aceptar**. El *Manual de referencia* se imprimirá.
5. Guarde la copia impresa del *Manual de referencia* cerca de la impresora para solucionar problemas.



Para abrir y leer el *Manual de referencia*, debe tener instalado en el sistema Adobe Acrobat Reader 4.0 ó superior.

Para usuarios de Macintosh

1. Inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora.
2. Haga doble clic en la carpeta **Manuales de usuario** .
3. Haga doble clic en el icono en la carpeta Manuales del usuario. El *Manual de referencia* se abre en Acrobat Reader.
4. Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.
5. Haga clic en **Imprimir**. El *Manual de referencia* se imprimirá.
6. Guarde la copia impresa del *Manual de referencia* cerca de la impresora para solucionar problemas.

Dónde obtener ayuda

Si precisa ayuda con la impresora, consulte la información de contacto que se facilita a continuación. Si necesita ayuda para usar otro software con la impresora, consulte la información sobre soporte técnico en la documentación sobre dicho software.

EPSON brinda asistencia técnica las 24 horas a través de los servicios de soporte técnico electrónico y telefónico automatizado que se indican a continuación:

Servicio de ayuda electrónico

Servicio	Acceso
World Wide Web	En Internet, puede ponerse en contacto con el Servicio de Soporte EPSON visitando http://latin.epson.com . Desde esta página podrá bajar drivers y archivos, ver documentación sobre productos, acceder a la información para la resolución de problemas y recibir asesoramiento técnico por correo electrónico.

Servicio telefónico

País	Número de teléfono
Argentina	(54-11) 4346-0300
Chile	(56-2) 230-9500
Colombia	(57-1) 523-5000
Costa Rica	(50-6) 210-9555 (1-800) 377-6627
México	
México, D.F.	(52-55) 532-84-008
Resto del país	(1-800) 506-07-00
Perú	(51-1) 224-2336
Venezuela	(58 212) 240-1111



Utilice papel reciclado sólo en condiciones ambientales de temperatura y humedad normales. La baja calidad del papel puede afectar la calidad de impresión, causar obstrucciones y otros problemas.

Especificaciones técnicas

Papel

Es posible que el fabricante de papel pueda cambiar la calidad de cualquier marca o tipo de producto, por lo que EPSON no puede garantizar ninguna marca o tipo en particular. Antes de adquirir grandes cantidades de papel o imprimir trabajos de gran volumen realice siempre pruebas de impresión.

Tipos de papel	Descripción
Papel normal	Papel para impresión general (Se puede utilizar papel reciclado.)
Peso	64 a 105 g/m ² (17 a 28 lb)
Tamaño	A3W (328 × 453 mm) A3 (297 × 420 mm) A4 (210 × 297 mm) A5 (148 × 210 mm) B4 (257 × 364 mm) B5 (182 × 257 mm) Carta (8,5 × 11 pulgadas [21,6 × 28 mm]) Extra Oficio (8,5 × 14 pulgadas [21,6 × 35,6 mm]) Media carta (5,5 × 8,5 pulgadas [14 × 22 mm]) Internacional B5 (176 × 250 mm) Carta - Administrativo (8,0 × 10,5 pulgadas [20,3 × 26,7 mm]) Legal - Administrativo (8,5 × 13 pulgadas [21,6 × 33 mm]) Ejecutivo (7,25 × 10,5 pulgadas [18,4 × 26,7 mm]) Tabloide (B) (11 × 17 pulgadas [28 × 43,2 mm]) F4 (210 × 330 mm) Personalizado (90 a 328 mm × 139,7 × 453 mm)
Origen del papel	Bandeja MF (multifunción) - para todos los tamaños Bandeja inferior estándar - para A3, A4, B4, B5, Carta, Extra Oficio, Ejecutivo, Tabloide (B) *La disponibilidad varía según el país.
Sobres	Sin adhesivo y sin celo. Sin ventana de plástico (excepto que esté diseñada específicamente para impresoras láser).
Tamaño	Monarch (98 × 191 mm [3,9 × 7,5 pulgadas]) Commercial 10 (105 × 241 mm [4,1 × 9,5 pulgadas]) DL (110 × 220 mm [4,3 × 8,7 pulgadas]) C5 (162 × 229 mm [6,4 × 9 pulgadas]) C6 (114 × 162 mm [4,5 × 6,4 pulgadas])



El área de impresión varía en función del modo de emulación utilizado.

Etiquetas	La hoja donde están adheridas debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas.
Peso	105 a 250 g/m ² (28 a 58,5 libras)
Tamaño	90 a 328 mm × 139,7 a 453 mm
Origen del papel	Sólo bandeja MF (multifunción)
Papel grueso/ Papel extra grueso	
Peso	Peso: 106 a 250 g/m ² (28 a 67,4 libras)
Tamaño	90 a 328 mm × 139,7 a 453 mm
Origen del papel	Sólo bandeja MF (multifunción)
Papel de colores	Sin acabado satinado o brillante
Papel con membrete	El papel y la tinta del membrete deben ser compatibles con impresoras láser.
Área imprimible	Margen mínimo de 5 mm desde el borde del papel en todos los lados

Impresora

Genearles	
Método de impresión	Exploración por rayo láser y proceso de electrofotografía en seco
Resolución	600 × 600 ppp
Primera impresión* (con A4/Carta)	Impresión en color: Bandeja cara arriba: 19,6 segundos o menos Bandeja cara abajo: 21,7 segundos o menos Impresión en negro: Bandeja cara arriba: 8,3 segundos o menos Bandeja cara abajo: 10,4 segundos o menos
Duración del calentamiento	Unos 330 segundos a temperatura normal
Alimentación del papel	Alimentación manual o automática

Alineación de la alimentación de papel	Alineación frontal para todos los tamaños
Primera página	Bandeja cara arriba: 19,6 segundos o menos Bandeja cara abajo: 21,7 segundos o menos
Tiempo de calentamiento	Aproximadamente 330 segundos a temperatura normal
Alimentación del papel	Alimentación automática o manual
Alineación de la alimentación del papel	Alineación frontal para todos los tamaños del papel
Suministro de papel de entrada	
Bandeja MF	Hasta 150 hojas de papel normal o papel para impresoras láser Hasta 20 sobres Hasta 75 hojas de etiquetas, papel grueso y transparencias
Bandeja inferior estándar	Hasta 250 hojas de papel normal
Emulación interna	Emulación LaserJet 4 enumerada como HP (modo LJ4) Emulación HP-GL/2 (modo GL2) Emulación de impresora de 24 conectores ESC/P2 (modo ESC/P2) Emulación de impresora de 9 conectores ESC/P (modo FX) Emulación IBM Proprinter (modo I239X)
RAM	16 MB, expandible hasta 256 MB

Especificaciones ambientales

Temperatura	Operación	10 a 32 °C (50 a 89,6 °F)
	Almacenamiento	0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad	Operación	15 a 85% RH
	Almacenamiento	30 a 85% RH
Altitud	Máximo de 3.100 metros (10.168 pies)	

Normativas de seguridad

Estándares de seguridad:

Modelo de	UL 1950
Estados Unidos	CSA C22.2 N° 950

EMC:

Modelo de	FCC parte 15, subparte B, clase B
Estados Unidos	

Datos mecánicos

Dimensiones y peso	Altura	55,4 cm (21,8 pulgadas)
	Anchura	65,0 cm* (25,6 pulgadas)
	Profundidad	64,7 cm (25,5 pulgadas)
	Peso	Aprox. 70 kg (154 lb), sin las opciones y los consumibles
Duración	5 años ó 180.000 hojas, lo que suceda primero (en las condiciones de tamaño de papel A4, 4 páginas de impresión continua: blanco y negro = 1:1)	

*Cuando todas las bandejas están extendidas, 73,0 cm (28,7 pulgadas).



Vea la etiqueta localizada en la parte posterior de la impresora para verificar el voltaje de la misma.

Datos eléctricos

	Modelo 110 V a 120 V (Modelo YCA-6)	Modelo 230 V a 240 V (Modelo YCB-6)
Voltaje	110 V - 120 V $\pm$ 10%	220 V - 240 V $\pm$ 10%
Frecuencia nominal	50 Hz / 60 Hz $\pm$ 3 Hz	50Hz / 60Hz $\pm$ 3 Hz
Corriente nominal	Menos de 10 A	Menos de 5 A
Consumo de energía durante la impresión*	Impresión a color: 550 Wh a 1100 W	Impresión a color: 550 Wh a 1200 W
	Impresión en blanco y negro: 750 Wh a 1100 W	Impresión en blanco y negro: 750 Wh a 1200 W
Consumo de energía en modo de reposo	240 Wh a 100 W/1000 W	240 Wh a 100 W/1000 W
Consumo de energía (en modo de espera)**	20 Wh	20 Wh

* Incluye la unidad de bandeja opcional y la unidad dúplex.

**Totalmente suspendido. Conforme al programa Energy Star.

Interface

Interface paralela

Utilice el conector de interface paralelo conforme con IEEE 1284-I

Uso del modo EPC

Para usar el modo EPC con un conector de interface paralela (conforme con IEEE 1284 nivel I), el equipo informático debe ser compatible con el modo ECP.



Sólo admiten el interface USB los equipos con un conector USB y que ejecuten Mac OS 8.1 ó 9.x, ó Windows XP, Me, 98 ó 2000.



EPSON no distribuye módulos de memoria en América Latina. Sin embargo, puede instalar módulos producidos por otros fabricantes.

El procedimiento para la configuración del modo en el interface paralelo puede diferir en función del equipo informático. Consulte el manual del equipo informático para configurar el modo en el interface paralelo.

Interface USB

Conforme con USB 1.1.

Interface Ethernet

Puede usar un cable de interface IEEE 802.3 100 BASE-TX/10 BASE-T, directo, blindado y de par trenzado, con el conector RJ45.

Opciones y consumibles

Módulo de memoria

Tipo de DRAM	RAM dinámica síncrona; Módulo de memoria dual en línea (SRAM DIMM)
Tamaño de la memoria	64 MB, 128 MB, 256 MB ó 512 MB
Tipo	168 conectores, 64 bits, con SPD*
Frecuencia del reloj	100 MHz o superior (10 ns o menos)

* SPD es la sigla de Serial Presence Detect (Detección de presencia en serie), un chip residente en el módulo de memoria que contiene información acerca del tamaño, la velocidad y otras especificaciones de la memoria así como información sobre el fabricante que la placa base puede recuperar mediante señales electrónicas.



EPSON no distribuye tarjetas de interface tipo IEEE 1394 en América Latina. Sin embargo, puede instalar dichas tarjetas producidas por otros fabricantes.

Interface IEEE 1394 (sólo para Macintosh)

Método de transferencia de datos	Datos medio dúplex/ serie diferencial strobe
Método de sincronización	Conformidad con IEEE 1394 - 1995
Codificación/decodificación	Conformidad con IEEE 1394 - 1995
Conectores compatibles	Receptor de 6 contactos compatible como 1394 - 1995

Unidad dúplex

Número de catálogo	C12C813881
Tamaño de papel	A3, A4, B4, B5, Extra oficio, Legal - Administrativo (GLG), Ejecutivo (EXE), Tabloide (B), F4
Peso del papel	60 a 105 g/m ² (17 a 28 lb)
Suministro eléctrico	5 V CC y 24 V suministrados por la impresora
Peso	8,2 kg (18 libras)

Unidad de disco duro

Está disponible un disco duro opcional para aumentar la memoria.

Cartuchos de tóner

Número de catálogo	
Negro	S050038
Amarillo	S050039
Magenta	S050040
Cian	S050041
Temperatura de almacenamiento	
0 a 35 �C (32 a 95 �F)	
Humedad de almacenamiento	
De 15 a 80% de HR	
Duración (en condiciones de tamaño de papel A4, impresión continua y proporción de impresión del 5%)	
Negro: Hasta 5.500 imágenes	
Amarillo, magenta y cian: Hasta 6.000 imágenes	

El número de páginas que pueden imprimirse con los cartuchos de tóner varía dependiendo del tipo de impresión.

Unidad fotoconductora

Número de catálogo	S051082
Temperatura de almacenamiento	0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento	15 a 85% HR
Vida	Hasta 20.000 páginas bajo las siguientes condiciones: Papel tamaño Carta o A4, 4 páginas de impresión continua, con color: blanco y negro = 1:1

El número de páginas que pueden imprimirse con la unidad fotoconductora varía dependiendo del tipo de impresión.

Recolector de tóner usado

Número de catálogo	S050020
Temperatura de almacenamiento	0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento	15 a 85% HR
Vida	Hasta 20.000 páginas bajo las siguientes condiciones: Papel tamaño Carta o A4, 4 páginas de impresión continua, con color: blanco y negro = 1:1

El número de páginas que pueden imprimirse antes de sustituir los colectores de tóner usado varía dependiendo del tipo de impresión.

Garantía limitada de productos EPSON

1 Garantía limitada de productos EPSON

Los productos EPSON tienen garantía contra defectos de fabricación y materiales por operación de los mismos bajo condiciones de uso y manejo normales indicados en la documentación proporcionada con el producto, durante el período especificado en la sección “Cobertura de Garantía Limitada”, a partir de la fecha de entrega al comprador por parte de EPSON o de algún distribuidor autorizado EPSON (vea “Lista de subsidiarias y oficinas EPSON en Latinoamérica”), dentro del país en el que fue comprado.

EPSON también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner, baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones de uso siempre que se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

2 Alcance de la garantía

Si EPSON recibiera aviso de algún defecto durante el período de garantía, podrá, discrecionalmente, reparar o substituir el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de sustitución, el equipo sustituido pasará a propiedad de EPSON. El equipo sustituto podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad de EPSON y gozará con el remanente de la garantía del producto originalmente adquirido.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna originada por las fallas de funcionamiento del producto EPSON. En cualquier caso la responsabilidad máxima de EPSON para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a EPSON o al canal de venta autorizado.

EPSON no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por EPSON aún cuando se entregue con los productos EPSON. El software podrá ser garantizado por el fabricante del mismo, tal y como se mencione en la documentación que lo acompañe.

3 Limitaciones y exclusiones

La garantía no será aplicable en los siguientes casos:

- 3.1 Cuando los números de serie hayan sido retirados o alterados.
- 3.2 Cuando el producto EPSON haya sufrido mal uso, modificaciones no autorizadas, funcionamiento o almacenamiento que se aparte de las especificaciones ambientales del producto.
- 3.3 Cuando el daño se deba al uso de suministros o consumibles que hayan sido rellenados o reentintados, así como daños causados por el uso de papeles inapropiados para las especificaciones del equipo.
- 3.4 Daños por desplazamiento inadecuado del equipo (empaquete, instalación, mantenimiento, transporte).

- 3.5 Daños causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, rayos, terremotos, etc.), fluctuaciones de la corriente eléctrica, interacción con productos de otras marcas.
- 3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio EPSON.
- 3.7 Derrames de sustancias sobre el producto.
- 3.8 Piezas plásticas exteriores rayadas o maltratadas.
- 3.9 Daños ocasionados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas, charolas) ni el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión, lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

4 Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar con la documentación de usuario para verificar que las funcionalidades del producto estén correctamente configuradas y ejecutar los diagnósticos allí señalados. Asimismo, para garantizar el óptimo funcionamiento del equipo, siempre use suministros originales EPSON.

Para obtener el servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio EPSON con una copia de su factura de compra o llamar a los Centros de Asistencia Técnica EPSON (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, se le pedirán los números de modelo y serie del producto, y se le podrán solicitar datos del lugar y la fecha de compra (la garantía sólo es válida en el país de compra).

Si el producto cuenta con cobertura en las instalaciones del cliente, el servicio se proporcionará el día hábil siguiente en las ciudades en las que EPSON ofrezca este servicio.

En caso de que en su localidad no tenga un Centro Autorizado de Servicio cercano, por favor llame al Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique la forma de obtener servicio.

4.1 Servicio por mensajería (disponible en algunos países en los que EPSON tiene subsidiaria).

Si el cliente prefiere usar servicios de mensajería para mandar su equipo a reparación en garantía, deberá llamar a los teléfonos de los Centros de Asistencia Técnica de la subsidiaria donde se le darán instrucciones de cómo mandar su equipo y la clave de su orden de servicio. El cliente pagará los gastos de transporte, seguro y embalaje.

Este servicio sólo se ofrece dentro del país de compra del producto.

5 Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable de la seguridad de toda información confidencial y propietaria, así como de mantener un respaldo actualizado de todos los archivos que permita restablecerlos en caso de daños. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación o reposición del software entregado con el equipo será facturada al cliente a las tarifas en vigor del Centro de Servicio EPSON. Esto mismo aplica si la falla es causada por un defecto del software propietario del cliente o “virus” informáticos.

Para obtener servicio en las instalaciones del cliente, éste deberá proporcionar: acceso al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento, seguridad para la salud del personal de EPSON y sus herramientas de trabajo.

Cobertura de Garantía Limitada EPSON

Producto	Modelo	Duración	Condiciones
Impresora láser	EPSON AcuLaser	Un año	On-site

Servicio de asistencia técnica

EPSON le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a EPSON, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de EPSON: <http://latin.epson.com>

En Latinoamérica, llame a la oficina local o a su distribuidor autorizado.

Centros de servicio técnico:

Argentina	(54-11) 4346-0300	México	(52-55) 5328-4008
Chile	(56-2) 230-9500	Perú	(51-1) 224-2336
Colombia	(57-1) 523-5000	Venezuela	(58-212) 240-1111
Costa Rica	(50-6) 210-9555	Estados Unidos	(1-562) 276-4382

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto. A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos EPSON. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en <http://www.latin.epson.com/promos/registration.html>

Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, EPSON le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Pueden obtenerse detalles a través de los Centros de asistencia técnica.

Lista de subsidiarias y oficinas EPSON en Latinoamérica

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1092), Buenos Aires,
Argentina
Tel: (54-11) 4346-0300
Fax: (54-11) 4346-0333
www.epson.com.ar

Epson Chile, S.A.
La Concepción 322
Providencia, Santiago,
Chile
Tel: (56-2) 200-3400
Fax: (56-2) 200-3410
www.epson.cl

Epson Colombia, Ltda.
Diagonal 109, No. 15-49
Bogotá, Colombia
Tel: (57-1) 523-5000
Fax: (57-1) 523-4180
www.epson.com.co

Epson Costa Rica, S.A.
Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San José, Costa Rica
Tel: (50-6) 210-9555
Fax: (50-6) 296-6046
www.latin.epsoncr.com

Epson México, S.A. de C.V.
Av. Sonora #150
México, 06100, DF
Tel: (52-55) 5211-1736
Fax: (52-55) 5553-1177
www.epson.com.mx

Epson Perú, S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, Perú
Tel: (51-1) 224-2336
Fax: (51-1) 476-4049
www.epson.com.pe

Epson Venezuela, S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58-212) 240-1111
Fax: (58-212) 240-1116
www.epson.com.ve

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
USA
www.latin.epson.com